

N I E D E R S C H R I F T

zum öffentlichen Teil

der 42. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung (WF/042/2017)

am Mittwoch, 14. Juni 2017,

16:00 Uhr

**im Neuen Rathaus, Beratungsraum 2, 2. Etage, Raum 13,
Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden**

Beginn der Sitzung: 16:00 Uhr
Ende der Sitzung: 17:40 Uhr

Anwesend:Vorsitzender

Dirk Hilbert

CDU-Fraktion

Veit Böhm

Ingo Flemming

Dietmar Haßler

Steffen Kaden

Anke Wagner

Fraktion DIE LINKE.

Jacqueline Muth

Andreas Naumann

André Schollbach

Tilo Wirtz (ab 16:35 Uhr)

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Christiane Filius-Jehne

Torsten Schulze

SPD-Fraktion

Vincent Drews

Kristin Sturm

Fraktion Alternative für Deutschland

Gordon Engler

FDP/FB-Fraktion

Holger Zastrow (ab 16:55 Uhr)

Abwesend:**Verwaltung:**

Frau Behrendt

GB 1, Zentrales Vergabebüro

Herr Hofmann

GB 1, Zentrales Vergabebüro

Frau Schekar

GB 2, Schulverwaltungsamt

Herr Jackwerth

GB 2, EB Kita

Herr Dittrich

GB 3, Brand- und Katastrophenschutzamt

Herr Csapo

GB 3, Brand- und Katastrophenschutzamt

Frau Torabi

GB 3, Brand- und Katastrophenschutzamt

Herr Meyer-Hedrich

GB 6, Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung

Frau Eichler

GB 6, Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung

Herr Flister

GB 6, Straßen- und Tiefbauamt

Frau Roscher

GB 6, Straßen- und Tiefbauamt

Herr Prof. Breidung
Herr Bartholemy
Herr Dr. Franke
Herr Dr. Anz
Frau Mišak

GB 1, Leiter EB IT- und Organisationsdienstleistungen
GB 1
Leiter Amt für Wirtschaftsförderung
Amt für Wirtschaftsförderung
Amt für Wirtschaftsförderung

Gäste:

Herr Griepentrog
Herr Robra

STESAD GmbH
STESAD GmbH

Schriftführer/-in:

Frau Richter

SG Stadtratsangelegenheiten

T A G E S O R D N U N G

Öffentlich

Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht

- 1 Beschlussvorlagen zu Vergaben für Einkäufe und Dienstleistungen
- 1.1 Vergabenummer: 2017-1042-00010, Rahmenvereinbarung für die Beschaffung und Lieferung von Kopierpapier für die Verwaltung, die kommunalen Schulen der Landeshauptstadt Dresden sowie das Städtische Klinikum Dresden - 2 Lose **V1756/17
beschließend**
- 1.2 Vergabenummer: 2017-5543-00003, Hausmeisterleistungen (inklusive Winterdienst) für 9 kommunale Kindertageseinrichtungen der Landeshauptstadt Dresden im Ortsamt Loschwitz **V1757/17
beschließend**
- 1.3 Vergabenummer: 2017-3731-00001, Lieferung von 78 tragbaren Defibrillator-Monitor Einheiten mit 12 Volt Fahrzeugwandhalterungen für den Rettungsdienst der Landeshauptstadt Dresden **V1755/17
beschließend**
- 2 Beschlussvorlagen zu Bauvergaben
- 2.1 Vergabenummer: 2017-6615-00012, Sanierung Martin-Luther-Straße/Pulsnitzer Straße, Los 1 - Straßenbau **V1719/17
beschließend**
- 2.2 Vergabenummer: 2017-6732-00004, Schule für Erziehungshilfe, Karl-Laux-Straße 5, 01219 Dresden, Los - Garten -und Landschaftsbau **V1766/17
beschließend**
- 2.3 Vergabenummer: 2017-GB111-00033, Feuer- und Rettungswache Albertstadt - Erweiterung Ausbildungszentrum, Magazinstraße 1, 01099 Dresden, Los 04 - Rohbau TO 5 **V1764/17
beschließend**
- 2.4 Vergabenummer: 2017-GB111-00039, Feuer- und Rettungswache Albertstadt - Erweiterung Ausbildungszentrum, Magazinstraße 1, 01099 Dresden, Los 01 - Rohbau TO 4 **V1751/17
beschließend**
- 2.5 Vergabenummer: 2017-GB111-00018, Umbau, Sanierung und Erweiterung Gymnasium Dresden Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden, Los A15 - Tischlerarbeiten - Aufarbeitung Bestandsfenster Kopfbau **V1743/17
beschließend**
- 2.6 Vergabenummer: 2017-GB111-00019, Umbau, Sanierung und Erweiterung Gymnasium Dresden Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden, Los A05 - Putz- und Stuckarbeiten Fassade **V1744/17
beschließend**

- | | | |
|-------------|--|----------------------------------|
| 2.7 | Vergabenummer: 2017-65-00183, Gymnasium Dresden-Cotta, Umbau und Sanierung ehemalige Turnhalle zu Speisebereich und Aula (TO1) Cossebauder Str. 35, 01157 Dresden, Los 40 - Elektrotechnik | V1767/17
beschließend |
| 2.8 | Vergabenummer: 2017-65-00089, Neubau 2-zügige Schule mit Neubau Einfeldsporthalle, Leisniger Straße 78, 01127 Dresden, Los 46 - Raumluftechnik | V1749/17
beschließend |
| 2.9 | Vergabenummer: 2017-65-00097, Neubau 2-zügige Schule mit Neubau Einfeldsporthalle, Leisniger Straße 78, 01127 Dresden, Los 16 - Vorhangfassade/Faserzement Sporthalle | V1758/17
beschließend |
| 2.10 | Vergabenummer: 2017-65-00189, 68. Grundschule, Neubau Hort, Heiligenbornstraße 15, 01219 Dresden, Los 35 - Tiefbau TO 4.2 Regenwasserrückhaltung | V1769/17
beschließend |
| 2.11 | Vergabenummer: 2017-65-00214, Neubau KFZ-Halle Berufsschulzentrum für Technik (BSZ), Gerokstraße 22, 01307 Dresden, Los 3 - Erweiterter Rohbau | V1768/17
beschließend |
| 2.12 | Vergabenummer: 2017-65-00208, Abbruch und Neubau Kindertageseinrichtung, Trachenberger Platz 2, 01129 Dresden, Los 3 - Bauhauptleistungen | V1742/17
beschließend |
| 2.13 | Vergabenummer: 2017-65-00173, Komplexsanierung Kindertageseinrichtung - Gorbitzer Sonnenland, Omsewitzer Ring 10, 01169 Dresden, Los 07 - Rohbau Neubau | V1765/17
beschließend |
| 2.14 | Vergabenummer: 2017-65-00158, Komplettsanierung Kindertageseinrichtung, Helbigsdorfer Weg 3, 01169 Dresden, Los 4 - Rohbauarbeiten | V1759/17
beschließend |

Nicht öffentlich

- 3** Wahrung des Geheimwettbewerbs bei Vergabevorlagen
- 3.1** Behandlung von Vergabe-Fragen, die einzelne konkrete Angebote/Bieter betreffen

Öffentlich

- 3.2** Offene Beschlussvorlagen

Nicht öffentlich

- 4 Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht
- 4.1 Breitbandausbau in Dresden - Sachstandsbericht

Bereich Wirtschaftsförderung**Öffentlich**

- 5 Vergabe einer Dienstleistungskonzession für Herstellung und Vertrieb des „Dresdner Amtsblattes“ in Verbindung mit den Vermarktungsrechten ab 1. Juli 2017 bis 30. Juni 2020 (mit der Option der einseitigen Verlängerung durch die Konzessionsgeberin bis 30. Juni 2021). **V1707/17
beschließend**

Nicht öffentlich

- 6 Förderung von Kreativräumen in der Landeshauptstadt Dresden mittels Zuschuss (Kreativraumförderung) **V1637/17
beratend
(federführend)**
- 7 Einführung des Handyparkens für Dresden **A0311/17
beratend**
- 8 Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Bereich Wirtschaftsförderung

öffentlich

Herr Oberbürgermeister Hilbert eröffnet und leitet die Sitzung. Er stellt die Beschlussfähigkeit bei 10 anwesenden Mitgliedern sowie die form- und fristgerechte Ladung fest.

Zur Tagesordnung:

Herr Oberbürgermeister Hilbert informiert, dass der TOP 2.12, V1742/17, Vergabenummer: 2017-65-00208 von der Tagesordnung abgesetzt werde, da hier noch interner Klärungsbedarf bestehe.

Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht**1 Beschlussvorlagen zu Vergaben für Einkäufe und Dienstleistungen**

- 1.1 Vergabenummer: 2017-1042-00010, Rahmenvereinbarung für die Beschaffung und Lieferung von Kopierpapier für die Verwaltung, die kommunalen Schulen der Landeshauptstadt Dresden sowie das Städtische Klinikum Dresden - 2 Lose** **V1756/17** **beschließend**

Frau Schekar, Haupt- und Personalamt, stellt den Vergabevorschlag vor.

Auf die Rückfrage von **Herrn Stadtrat Schulze** zu der Art des ausgeschriebenen Papiers erklärt **Frau Schekar**, dass im Los 1 (Stadtverwaltung) in den Positionen 1.2 bis 1.5 Recyclingpapier ausgeschrieben worden sei und in der Position 1.1 Frischfaserpapier. Im Los 2 (Kommunale Schulen) beinhalten die Positionen 2.1 bis 2.6 Recyclingpapier und die Positionen 2.7 bis 2.9 Frischfaserpapier (z. B. für Zeugnisdruck).

In der Ausschreibung sei sehr großer Wert auf Umweltkriterien gelegt worden. Beispielsweise sei im Los 1 holzfreies Frischfaserpapier gefordert worden. Auch seien als Mindestanforderungen EU-Ecolabels gefordert worden.

Herr Oberbürgermeister Hilbert bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

Saveco GmbH

Stollberger Straße 53

09399 Niederwürschnitz

für Los 1

*Manig & Palme GmbH
Gartenstraße 63
01445 Radebeul*

für Los 2
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 11 / Nein 0 / Enthaltung 1

1.2 Vergabenummer: 2017-5543-00003, Hausmeisterleistungen (inklusive Winterdienst) für 9 kommunale Kindertageseinrichtungen der Landeshauptstadt Dresden im Ortsamt Loschwitz V1757/17 beschließend

Herr Jackwerth, Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen, stellt den Vergabevorschlag vor.

Herr Oberbürgermeister Hilbert bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*RWS Hauswirtschaft GmbH
Zschortauer Straße 8
04129 Leipzig*

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

1.3 Vergabenummer: 2017-3731-00001, Lieferung von 78 tragbaren Defibrillator-Monitor Einheiten mit 12 Volt Fahrzeugwandhalterungen für den Rettungsdienst der Landeshauptstadt Dresden V1755/17 beschließend

Herr Dittrich, Brand- und Katastrophenschutzamt, stellt den Vergabevorschlag vor.

Auf die Rückfrage von **Herrn Stadtrat Kaden** zur Differenz zwischen Plan- und Vergabesumme erklärt **Herr Dittrich**, dass die Marktanalyse, auf der die Plansumme basiere, bereits drei Jahre zurückliege, als die Gelder für den Kauf eingestellt worden seien. Außerdem werde ein Mengenrabatt gewährt.

Herr Oberbürgermeister Hilbert bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
Riedel + Schulz Medizintechnik GmbH
Wetzlarer Straße 36
14482 Potsdam
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

2 Beschlussvorlagen zu Bauvergaben

2.1 Vergabenummer: 2017-6615-00012, Sanierung Martin-Luther-Straße/Pulsnitzer Straße, Los 1 - Straßenbau **V1719/17**
beschließend

Herr Flister, Straßen- und Tiefbauamt, stellt den Vergabevorschlag vor.

Herr Oberbürgermeister Hilbert bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
STRABAG AG, Direktion Sachsen, Bereich Ostsachsen
Radeburger Straße 28
01129 Dresden
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

2.2 Vergabenummer: 2017-6732-00004, Schule für Erziehungshilfe, Karl-Laux-Straße 5, 01219 Dresden, Los - Garten -und Landschaftsbau **V1766/17**
beschließend

Frau Behrendt, Zentrales Vergabebüro, stellt diesen und die nachfolgenden Vergabevorschläge vor, und **Herr Oberbürgermeister Hilbert** bringt sie jeweils zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
LLB GmbH
Lockwitzgrund 29 b
01257 Dresden
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

**2.3 Vergabenummer: 2017-GB111-00033, Feuer- und Rettungswache V1764/17
Albertstadt - Erweiterung Ausbildungszentrum, Magazinstraße 1, beschließend
01099 Dresden, Los 04 - Rohbau TO 5**

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
NBL GmbH Bau Lockwitzgrund
Dohnaer Straße 148
01239 Dresden
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

**2.4 Vergabenummer: 2017-GB111-00039, Feuer- und Rettungswache V1751/17
Albertstadt - Erweiterung Ausbildungszentrum, Magazinstraße 1, beschließend
01099 Dresden, Los 01 - Rohbau TO 4**

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
NYLA Baugesellschaft mbH Betriebsgesellschaft
Muskauer Straße 64
02906 Niesky
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.5 Vergabenummer: 2017-GB111-00018, Umbau, Sanierung und Erweiterung Gymnasium Dresden Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden, Los A15 - Tischlerarbeiten - Aufarbeitung Bestandsfenster Kopfbau** **V1743/17**
beschließend

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
Fuchs + Girke Bau und Denkmalpflege GmbH
Bergener Ring 29
01458 Ottendorf-Okrilla
 entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.6 Vergabenummer: 2017-GB111-00019, Umbau, Sanierung und Erweiterung Gymnasium Dresden Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden, Los A05 - Putz- und Stuckarbeiten Fassade** **V1744/17**
beschließend

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
Bauhütte Schulz – Dipl.-Restaurator Markus Schulz
Friedrichstraße 44
01067 Dresden
 entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.7 Vergabenummer: 2017-65-00183, Gymnasium Dresden-Cotta, Umbau und Sanierung ehemalige Turnhalle zu Speisebereich und Aula (TO1) Cossebauder Str. 35, 01157 Dresden, Los 40 - Elektrotechnik** **V1767/17**
beschließend

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
FAE Elektrotechnik GmbH & Co. KG
August-Bebel-Straße 39
01809 Heidenau
 entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.8 Vergabenummer: 2017-65-00089, Neubau 2-zügige Schule mit
Neubau Einfeldsporthalle, Leisniger Straße 78, 01127 Dresden,
Los 46 - Raumluftechnik** **V1749/17
beschließend**

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

Kluge Klima-Filtertechnik GmbH

Stuttgarter Straße 25

01189 Dresden

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.9 Vergabenummer: 2017-65-00097, Neubau 2-zügige Schule mit
Neubau Einfeldsporthalle, Leisniger Straße 78, 01127 Dresden,
Los 16 - Vorhangfassade/Faserzement Sporthalle** **V1758/17
beschließend**

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

SCHRAG Fassaden GmbH Niederlassung Dresden

Moritzburger Weg 67

01109 Dresden

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.10 Vergabenummer: 2017-65-00189, 68. Grundschule, Neubau Hort,
Heiligenbornstraße 15, 01219 Dresden, Los 35 - Tiefbau TO 4.2
Regenwasserrückhaltung** **V1769/17
beschließend**

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

Karl Köhler Bauunternehmung GmbH & Co. KG

Pirnaer Straße 92

01809 Heidenau

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.11 Vergabenummer: 2017-65-00214, Neubau KFZ-Halle Berufsschulzentrum für Technik (BSZ), Gerokstraße 22, 01307 Dresden, Los 3 - Erweiterter Rohbau** **V1768/17**
beschließend

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

Raue Bauunternehmung

Leutowitz 1

01665 Käbschütztal

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.12 Vergabenummer: 2017-65-00208, Abbruch und Neubau Kindertageseinrichtung, Trachenberger Platz 2, 01129 Dresden, Los 3 - Bauhauptleistungen** **V1742/17**
beschließend

Vertagung

- 2.13 Vergabenummer: 2017-65-00173, Komplexsanierung Kindertageseinrichtung - Gorbitzer Sonnenland, Omsewitzer Ring 10, 01169 Dresden, Los 07 - Rohbau Neubau** **V1765/17**
beschließend

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

Uwe Riße Hoch- und Tiefbau

OT Sora Dorfstraße 5A

01665 Klipphausen

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.14 Vergabenummer: 2017-65-00158, Komplettsanierung Kindertageseinrichtung, Helbigsdorfer Weg 3, 01169 Dresden, Los 4 - Rohbauarbeiten** **V1759/17**
beschließend

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
Andreas Zimmermann GmbH
OT Schlottwitz Müglitztalstraße 21a
01768 Glashütte
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

3.2 Offene Beschlussvorlagen

- *inhaltsleer* -

Nach der zwischenzeitlichen nicht öffentlichen Beratung des Tagesordnungspunktes 4 stellt **Herr Oberbürgermeister Hilbert** erneut die Öffentlichkeit her.

- 5 Vergabe einer Dienstleistungskonzession für Herstellung und Vertrieb des „Dresdner Amtsblattes“ in Verbindung mit den Vermarktungsrechten ab 1. Juli 2017 bis 30. Juni 2020 (mit der Option der einseitigen Verlängerung durch die Konzessionsgeberin bis 30. Juni 2021).** **V1707/17**
beschließend

Seitens des Ausschusses bestehen keine Fragen an die Verwaltung.

Herr Oberbürgermeister Hilbert bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung erteilt dem Angebot des Bieters scharfe media GmbH den Zuschlag für die Dienstleistungskonzession für Herstellung und Vertrieb des „Dresdner Amtsblattes“ in Verbindung mit den Vermarktungsrechten ab 1. Juli 2017 bis 30. Juni 2020 (mit der Option der einseitigen Verlängerung durch die Konzessionsgeberin bis 30. Juni 2021).

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, den Konzessionsvertrag abzuschließen.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 16 / Nein 0 / Enthaltung 0

Herr Oberbürgermeister Hilbert schließt den öffentlichen Sitzungsteil.

Dirk Hilbert
Vorsitzender

Anke Wagner
Stadträtin

Gordon Engler
Stadtrat

Manuela Richter
Schriftführerin